



|   |            |
|---|------------|
| REPUBLIKA E KOSOVES-REPUBLIKA KOSOVA-REPUBLIC OF KOSOVA           |            |
| QEVERIA E KOSOVES-VLADA KOSOVA-GOVERNMENT OF KOSOVA               |            |
| MINISTRIA E SHENDETESISË-MINISTARSTVO ZDRAVLJA-MINISTRY OF HEALTH |            |
| Njësia Org<br>Org. Jedinica<br>Org Unit                           | 02         |
| Nr Prot.<br>Broj Prot.<br>Prot. No                                | 05-3908    |
| Nr. ffaqeve<br>Br. stranica<br>No. pages                          | - 3 -      |
| Data:<br>Datum:<br>Date:  | 24.05.2017 |
| Prishtinë / a   |            |

Republika e Kosovës  
Republika Kosova-Republic of Kosovo  
Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Shëndetësisë-Ministarstvo Zdravstva-Ministry of Health

|                       |   |
|-----------------------|---|
| DATË/DATA :           | 23.05.2017  |
| PËR/ZA/TO:            | <b>Specializantët, përfitues të subvencioneve që kanë shkelur marrëveshjet me Ministrinë për vitin 2015, 2016 dhe 2017</b>                              |
| CC:                   | Dr. Imet Rrahmani, Ministër i Shëndetësisë<br>Dr. Naim Bardiqi Udhëheqës i DZhSSH<br>Z. Musa Rexhaj Ud. Udhëheqës i DBFA<br>Znj. Fahrije Marovca, BQShS |
| NGA/OD/FROM:          | Z. Ardian Mehmetaj,<br>U.d. Sekretari i Përgjithshëm<br>Dr. Xhevat Ukaj, Ud. Drejtor<br>Fondi i Sigurimeve Shëndetësore                                 |
| TEMA/SUBJEKAT/SUBJECT | Njoftim   |

Të nderuar specializantë,

Mbështetur në rekomandimin e Auditorit të përgjithshëm për vitin 2015, nga raporti zyrtar i Auditorit të përgjithshëm i publikuar me numër 21.7.1-2015-08/çështja 17, ju njoftoj se obligohen specializantët të cilët kanë përfituar në kundërshtim me marrëveshjet (bazës ligjore, kontratës respektive dhe deklaratës nën betim), përfitues të subvencionave, që të kthejnë paratë e subvencionuara nga MSh me destinim të përkrahjes tuaj gjatë shkollimit specialistik, në llogarinë bankare qeveritare. Në të kundërtën Ministria e Shëndetësisë do procedoj çështjen tek organet kompetente, për mashtrim dhe mos përmbushje të obligimit ligjor!

Kandidatët të cilët kanë shkelur marrëveshjet janë të diskualifikuar nga beneficionet dhe subvencionet që ofron Ministria e Shëndetësisë!

Me respekt,

Shtojcë:

- Formulari i xhirrologarisë bankare qeveritare

<sup>1</sup> Çështja 17–Subvencionim i specialistëve në kundërshtim me marrëveshjet - Prioritet i lartë

**E gjetura** MSH kishte nënshkruar marrëveshje për subvencionim, me mjekët në shkollim specialistik me vetëfinancim. Këto marrëveshje ju mundësonin atyre që përveç kontratave të rregullta në QKUK, të kenë angazhim shtesë prej 8 orë punë në javë në kujdesin primar. Për të qenë përfitues të subvencionit Ministria i ka kushtëzuar specialistët që të nënshkruajnë nga një deklaratë me anë të së cilës ata zotohen se përveç kontratës bazë dhe 8 orëve në kujdesin primar, nuk do të kenë angazhime tjera. Ne kemi gjetur se 121 specialistë/përfitues gjatë vitit 2015 kanë punuar edhe në institucione tjera publike/private. Kjo ka rezultuar me pagesa në kundërshtim me marrëveshjet dhe dëmtim të buxhetit për 799,451€. Kjo kishte ndodhur për shkak të mungesës së mekanizmave për monitorimin dhe verifikimin e të ardhurave të specialistëve përfitues.

**Rreziku** Subvencionimi i specializimeve në kundërshtim me marrëveshjet, përveç që ka shkaktuar dëmtim të buxhetit, rrit rrezikun të dëmtohet edhe reputacioni i institucionit dhe profesionit në përgjithësi.

**Rekomandimi 17** Ministri duhet të sigurojë që të ndërpritet mbështetja financiare për specialistët e identifikuar që kanë përfituar në kundërshtim me marrëveshjet dhe të shqyrtohen mundësitë ligjore për të kërkuar kthimin e mjeteve të përfituara në kundërshtim me marrëveshjet e nënshkruara. Përveç kësaj duhet të vendoset bashkëpunim me institucionet relevante (ATK dhe Trustin) për të verifikuar nëse ka edhe specialistë tjerë që punojnë/përfitojnë të ardhura në institucione private dhe kanë përfituar subvencionim nga MSH.

## FINANCIAL IDENTIFICATION FORM

### SECTION I - CUSTOMER DETAILS (MANDATORY)

#### CBK customer details (Ultimate beneficiary)

|                |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|----------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Account number | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 12.5%;">1</td><td style="width: 12.5%;">0</td><td style="width: 12.5%;">0</td><td style="width: 12.5%;">0</td><td style="width: 12.5%;">4</td><td style="width: 12.5%;">0</td><td style="width: 12.5%;">0</td><td style="width: 12.5%;">0</td><td style="width: 12.5%;">7</td><td style="width: 12.5%;">0</td><td style="width: 12.5%;">0</td><td style="width: 12.5%;">0</td><td style="width: 12.5%;">0</td><td style="width: 12.5%;">1</td><td style="width: 12.5%;">8</td><td style="width: 12.5%;">0</td> </tr> </table> | 1 | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 8 | 0 |
| 1              | 0   | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 8 | 0 |   |   |
| Account Name   | Llogaria kryesore - BK  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Address        | GOVERNMENT BUILDING - MF TREASURY   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| City           | 10000 PRISTINA <span style="float: right;">Country REPUBLIC OF KOSOVO</span>  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

### SECTION II - BANK DETAILS (MANDATORY)

#### Bank details (Account with institution)

|           |  |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|-----------|--|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SWIFT-BIC | SWIFT BIC  | Code | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 12.5%;">C</td><td style="width: 12.5%;">B</td><td style="width: 12.5%;">R</td><td style="width: 12.5%;">K</td><td style="width: 12.5%;">X</td><td style="width: 12.5%;">K</td><td style="width: 12.5%;">P</td><td style="width: 12.5%;">R</td><td style="width: 12.5%;">X</td><td style="width: 12.5%;">X</td><td style="width: 12.5%;">X</td> </tr> </table> | C | B | R | K | X | K | P | R | X | X | X |
| C         | B  | R    | K   | X | K | P | R | X | X | X |   |   |   |   |
| Bank name | CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF KOSOVO                                 |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Address   | 33 GARIBALDI   |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| City      | PRISTINA <span style="float: right;">Country REPUBLIC OF KOSOVO</span> |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

### SECTION III- CORRESPONDENT BANK DETAILS (MANDATORY CORRESPONDENT BANK 1 OR 2)

#### Correspondent Bank # 1 Details

|           |  |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|-----------|--|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SWIFT-BIC | SWIFT BIC  | Code | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 12.5%;">D</td><td style="width: 12.5%;">E</td><td style="width: 12.5%;">U</td><td style="width: 12.5%;">T</td><td style="width: 12.5%;">D</td><td style="width: 12.5%;">E</td><td style="width: 12.5%;">F</td><td style="width: 12.5%;">F</td><td style="width: 12.5%;">X</td><td style="width: 12.5%;">X</td><td style="width: 12.5%;">X</td> </tr> </table> | D | E | U | T | D | E | F | F | X | X | X |
| D         | E  | U    | T   | D | E | F | F | X | X | X |   |   |   |   |
| Bank name | DEUTSCHE BANK AG   |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Address   | TAUNUSANLAGE 12  |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| City      | FRANKFURT AM MAIN <span style="float: right;">Country GERMANY</span> |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

#### Correspondent Bank # 2 Details

|           |   |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|-----------|---|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SWIFT-BIC | SWIFT BIC   | Code | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 12.5%;">R</td><td style="width: 12.5%;">Z</td><td style="width: 12.5%;">B</td><td style="width: 12.5%;">A</td><td style="width: 12.5%;">A</td><td style="width: 12.5%;">T</td><td style="width: 12.5%;">W</td><td style="width: 12.5%;">W</td><td style="width: 12.5%;">X</td><td style="width: 12.5%;">X</td><td style="width: 12.5%;">X</td> </tr> </table> | R | Z | B | A | A | T | W | W | X | X | X |
| R         | Z   | B    | A   | A | T | W | W | X | X | X |   |   |   |   |
| Bank name | RAIFFEISEN BANK INTERNATIONAL AG                          |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Address   | AM STADTPARK 9  |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| City      | VIENNA <span style="float: right;">Country AUSTRIA</span> |      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |